

CARTA DE PARIS

La municipalidad toma medidas higienicas; los particulares se abstienen de todo abuso; el pueblo limpia con frecuencia su morada; el Parisien elegante y rico aguarda que haga frio para volver á la Capital, desde orillas del Oceano ó desde las montañas y en sus châteaux en donde el periodo de la caza ha empezado.

El miedo no se conoce en Paris. Aqui nadie habla de cólera y solo los que lo sienten en el bolsillo ó en su estómago son los que se acuerdan que existe.

Paris siempre será lo mismo sí bien los forasteros no abundan como otros años, no es por falta de ganas de visitar Paris sino por falta de... metalico; aprovechando está escura del cólera para decir á la amiguita.

-; Como, nosotras por aqui! y ¿como es que no vais á Paris?

-Hay hijita, este calor tan sofocante y sobretodo, ¡si hay el cólera! Mamá no quiere.

—Lo mismo nos pasa á nosotras pués á papa, le ha escrito un primo segundo de un su amigo, que en Paris no hay nadie, y ademas las modas ya las veremos por los figurines que van á llegar unos de estos dias, y así es, que no encargaremos nada á los costureros franchutes á no ser que algun baile de la Duquesa de X... ó una recepcion en Palacio nos obligue a telegrafiar el envio de la novedad.

Así habla quien no teme otro cólera, que el del padre de familia cuando paga una cuenta de modistas.

En cambio Paris es divino y si bien es verdad que existen algunos casos aislados, la limpieza, el aseo y las medidas que se toman son la suficiente garantia para restablecer la tranquilidad al



1 y 2. — Toilette de entretiempo (delantero y espalda).

OFICINA DEL HISTORIADOR

DE LA HABANA



DE LA HABANA

Esta versión digital ha sido realizada por la Dirección de Patrimonio Documental de la Oficina del Historiador de La Habana con fines de investigación no comerciales. Cualquier reproducción no autorizada por esta institución,

está sujeto a una reclamación legal.



Perfil institucional en Facebook

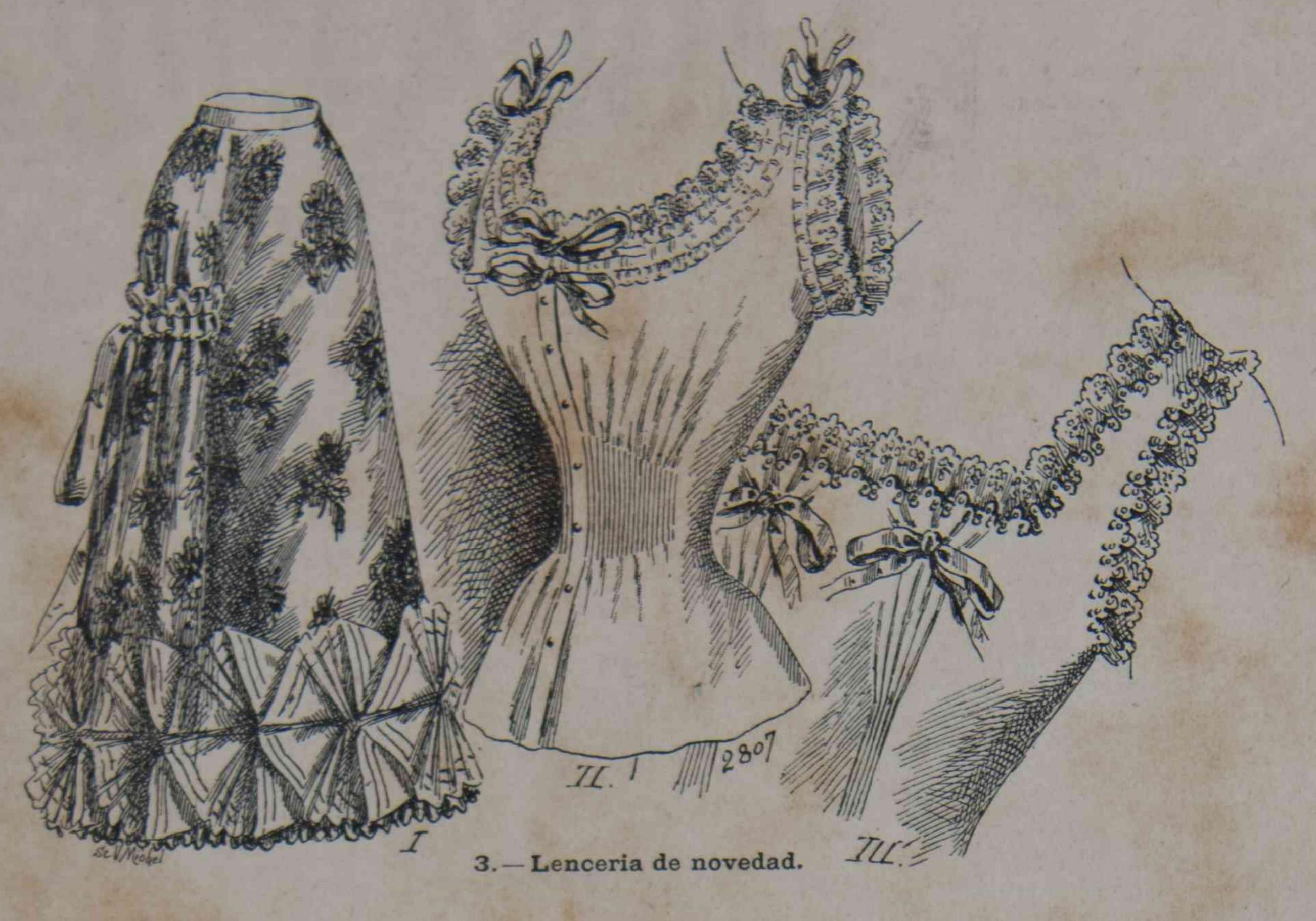
Patrimonio Documental Oficina del Historiador que por obligacion se ve precisado á vivir durante la larga epoca del verano.

El viaje de Zola á Lourdes ha sido el clou del mes. Zola, este éscritor naturalista ha quedado admirado de la devocion que por el santuario tienen tantos miles de almas y hay quien asegura que el milagro que la Virgen ha hecho este año es el del insigne éscritor quien se propone ecribir un libro que se titulará Lourdes y en el cual hara declaraciones que revelaran un misticismo exajerado.

¿ Que sucederá?

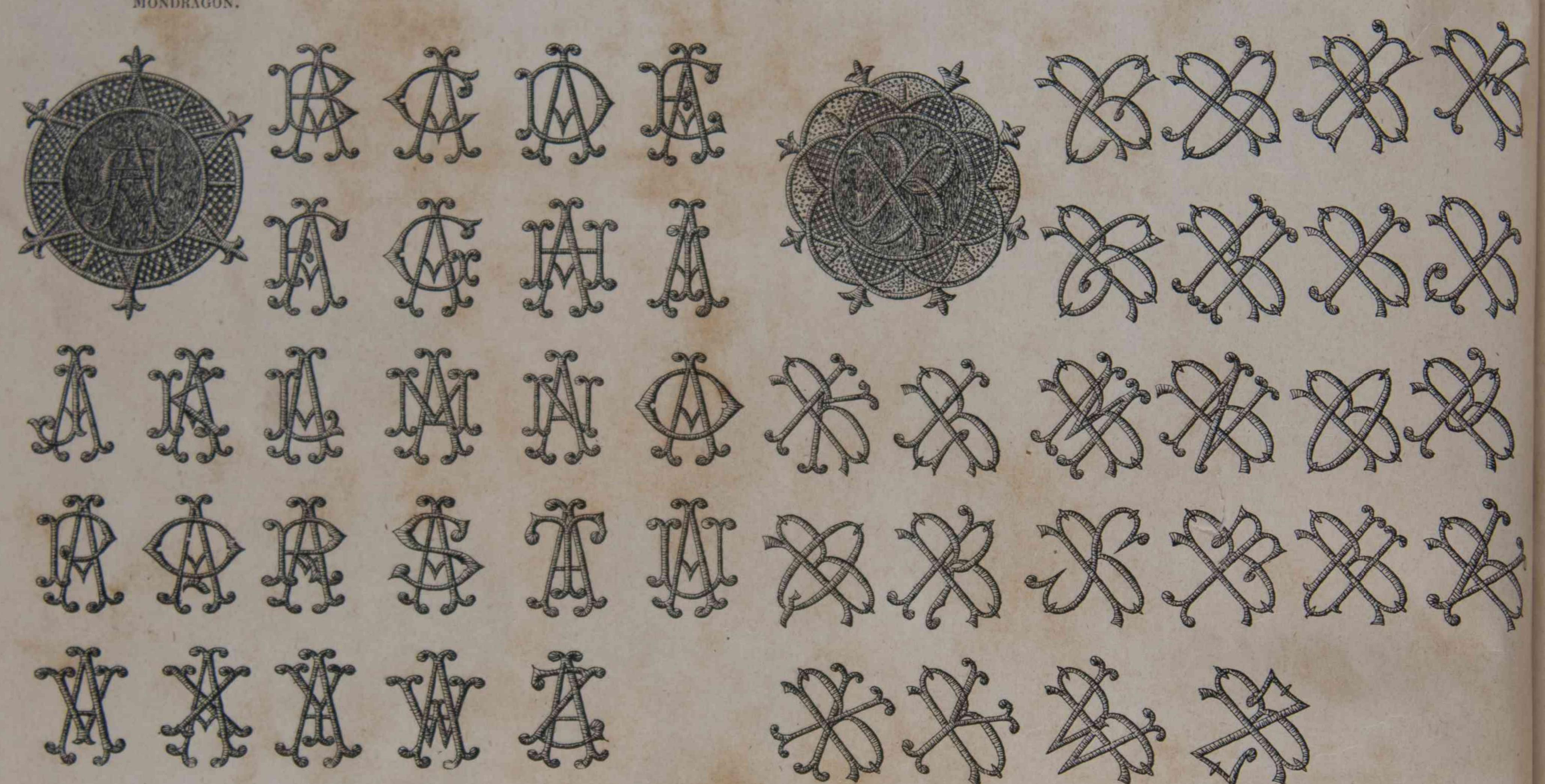
Aguardemos un año, que es el tiempo que ha pedido para publicar la obra.

MONDRAGON.



unido, adornado, en los bajos, de un pequeño volante Cuerpo en foulard igual a la falda, adornado de una draperie de encaje blanco. recojido delante y atras. v fijado por cintas de raso blanco y nudos. Ancho cinturón imperio en raso blanco, anudado por delante "i la paysanne". Mangas muy abolladas en foulard adornadas de un alto volante de encaje haciendo puño v apretados en el codo por una cinta de raso blanco. Guantes largos en Suecia. Sombrero de paja beige, adornado de plumas y de cintas beiges. Sombrilla en gaza blanca.

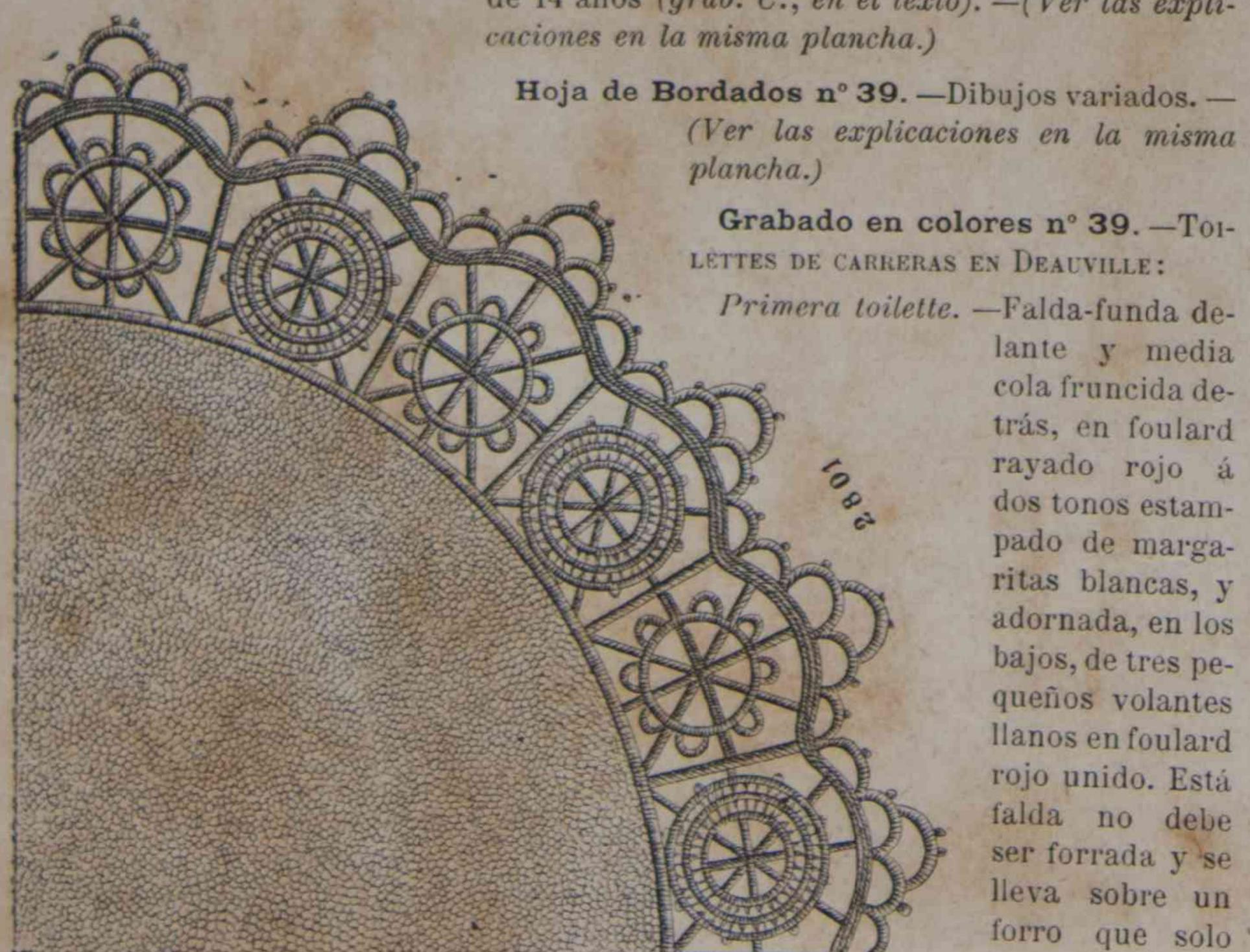
Segunda toilette. - Faldafunda con pequeña cola en tela ligera ó velo crema: los bajos están adornados de un galon bordado oro sobre terciopelo vert-de-gris. Está falda puede forrarse, si se quiere, de una seda ligera crema adornada de tres pequeños volantes recortados. Cha-



4. - Escudos y Monogramas al plumetis.

EXPLICACION DE LOS GRABADOS

Hoja de Patrones dibujados nº 39. -Levita de señorita de 16 años (grab. A., en el texto); Chaqueta cruzada para señora (grab. B., en el texto); Traje de niña de 14 años (grab. C., en el texto). - (Ver las expli-



5. - Debajo de bol.

lante y media cola fruncida detrás, en foulard rayado rojo á dos tonos estampado de margaritas blancas, y adornada, en los bajos, de tres pequeños volantes llanos en foulard rojo unido. Está falda no debe ser forrada y se lleva sobre un forro que solo llegue al suelo en foulard rojo



6. - Sous-Main para cartas.

lettes.) 1 y 2. -Toilette de entretiempo (delantero y espalda). -Traje princesa amoldado, laceado por detrás y ajustado por delante por tres pinzas en confeccion de lana y seda tornasolado verde reptil con florecitas rosas. El delantero de la falda está ador nado de un galon. El alto del cuerpo está adornado de galones rusos bordados plata y verde. Mangas espaldadas, estrechas en los puños y bordeadas de un galon ruso. La espalda del traje es con cola medio-larga. Este traje puede forrarse enteramente en seda ligera verde reptil. Sombrero de paja negra, adornada de cintas verde reptil, con crosses de plumas negras. En-tout-cas en surah verde tornasolado.

3. —Lenceria de novedad:

paldas de estas toi-

I. -Enaguas en seda crema, con slores pompadour, adornado de una rucha el

DE LA HABANA

foulard liso crema cuyos pliegues están sostenidos en ala de molino. Cintas de *coulisse* en raso crema.

II.—Oculta-corsé en fina batista ó nansuk, adornado de una tira bordada y coulissé de cintas crema anudadas dos veces delante y una vez sobre la espalda. Este oculta-corsé está ajustado delante y detrás por plisses de lenceria reemplazando las pinzas.

III. — Camisa de dia en batista, nansuk ó foulard crema. Los arrugados en forma abanico están adornados de un nudo crema. Un encaje de Venecia adorna el escote y las mangas.

4. —Escudos y Monogramas al plumetis para marcar la lenceria y los pañuelos. —El escudo se hace al punto lanceado en el interior y á hilos tirados para obtener calados alrededor; sobre los hilos que quedan para hacer los calados, se hace un punto de feston. El resto del escudo se hace al plumetis. Se usará algodon de varios colores ó cordoncillo para bordar si haceis las letras rojas, el fondo deberá ser negro, y el contorno azúl y los calados, es decir el feston, blanco ó amarillo; para pañuelos de hombre, este género es más nuevo. Daremos sucesivamente todos los monogramas del mismo género.



9 y 10. — Traje de lawn-tennis (delantero y espalda).

un encaje de Venecia. —Este bonito encaje se hace al feston, con lo mismo género, sacando un número suficiente de hilos dejados al través, con hilo de lino cuyo espesor vaya bien con la tela sobre la cual se trabaja. Nuestro modelo sirve de debajo de bol adorno de platos y de fuentes para pasteleria.

6. —Sous-Main para cartas en raso rosa tierno, con esquinas de peluche bordada. —El sous-main está cerrado por un nudo de cintas sujetando un corta papel de plata y un sello igual. El forro es en seda rosa viejo.

7 y 8. — Camisones:

I.—Camison de gaza de seda, festonada azúl pálido, azufre ó rosa marchita. Está camiseta, está ondeada por delante y adornada de un doble coquillé festonado bajando hasta los bajos del pequeño faldon. Cuello fruncido y festonado.

II.—Camison en encaje negro sobre transparente de surah azufre, azúl pálido ó rosa fruncido en haz en el talle y adornado de un collar fruncido en el escote y continuado por delante por un doble coquillé encuadrando el caido del collar rucheado.

9 y 10. — Traje de lawn-tennis (delantero y espalda). Falda redonda y plegada en el talle, en lanilla viejo rojo con palmas de casimir. Camiseta-blusa en estambre ó foulard crema, adornado de un punto ruso rojo, encerrada en un corselete igual á la falda. Mangas una mitad en lanilla y otra foulard crema. Cuello marino en estambre ó foulard, bordado de un punto ruso. Nudo alsaciano en cinta roja en el pelo.



7 y 8. — Camisones.



Toilettes de carreras en Deauville, espalda del figurin en color nº 39. (Vease las explicaciones, pagina 258.)

11. —Camail Scotland, en tissu fantasia á rayas velutados, adornadas de ruchas terciopelo tabaco. Este camail forma doble pelerina montada con un canesú. Sombrero en fieltro beige, adornado de terciopelo y plumas tabaco y de alas claro de lana.

12 y 13.—Paletó-Saco ú Overcoat (espalda y delantero), corte de sastre, en paño ingles adornado pespuntes y de falsos bolsillos. El delantero igualmente recto, es sin costura. Los dos lados son fendus. Mangas corte de sastre con adornos pespunteados, adornados de una pata de terciopelo. Este saco, muy original, se hace en todos los tonos: mastico, tabaco, gris-polvo, azúl-marino, azúlcazador, y aun en paño rojo, lo que es muy elegante.

A. 14 y 15. —Levita para señorita (espalda y delantero), en paño diagonal á rayas lutre sobre fondo avellana claro, cerrada delante por un gran boton de rica pasamaneria oro y lutre. Anchas solapas de terciopelo lutre, coquillés y forradas de raso avel-



11. — Camail Scotland.

lana, hacen continuacion á un gran cuello, que se aplica sobre la pelerina, en pékiné. El borde de los adornos y del cuello está soutaché de una ganse oro, así como el cuello. Plastron de terciopelo lutre soutaché lutre y oro. Dos botones adornan los pliegues de la chaqueta detrás, en el talle. (El patron de está levita lo damos en la hoja de patrones dibujados nº 39).

B. 16. —Chaqueta cruzada, ligeramente drapeada en el talle, en lanilla brochada oro viejo sobre fondo verde-musgo, adornada de apliques de pasamaneria bordada verde-musgo y oro. Cuello y collerette coquillée en encaje negro. Collar de pasamaneria bordada verde-musgo y oro. Mangas abolladas cayendo sobre altos puños bordados verde-musgo y oro. (El patron de está chaqueta lo damos eu la hoja de patrones dibujados nº 39.)

17 y 18. —Abrigo de viaje ò de escursion (delantero y espalda). —Este abrigo es de forma levita, en paño colorado de soldado, abrochado de lado por una bajo-pata y adornado delante y detrás de un doble bordado de soutache rusa. Cuello y bocamangas adornados de una soutache rusa. Toca en terciopelo negro, adornado de plumas rojas. Guantes de piel de Sajonia.

19 y 20. —Abrigo de niña (delantero y espateda), en tartan escocés, formando pliegue Watteau detrás y delante, con un canesú de terciopelo, parecido al tinte del más oscuro color del escocés del traje, y encuadrado de galones rusos bordados. Galones rusos alrededor de las bocamangas. Mangas abolladas en terciopelo y altos puños en tartan escocés. Ga-



12 y 13. - Paleto Sac u Overcoat (espalda y delantero).



A. 14 y 15. - Levita para señorita (espalda y delantero).



B. 16. — Chaqueta cruzada.

lones rusos en los brazales y en los puños.

C. 21 y 22. —Traje de senorita (delantero y espalda). - Levita-corselete en lanilla inglesa á cuadros, llana delante y haciendo dos pliegues levita fijados por dos botones detrás. Está levitacorselete se destaca sobre un cuerpo blusa en surah ó lanilla escocesa, cerrando de lado por botones de oro mate. Mangas ondeadas en lo alto y estrechas en los bajos, en surah ó lanilla escocesa. (El patron de este traje lo damos en la hoja de patrones dibujados п. 33°)

23 y 24. — Traje de niña (delantero y espalda). -Este traje se compone de una falda en lanilla pékiné azúl de Francia oscuro sobre un fondo gris de lino, y de una camiseta en surah gris de lino liso. Los bajos de la falda están adornados de un volante plegado en terciopelo azúl de Francia. Cinturón drapeado en corselete, en terciopelo azúl de Francia, cerrando detrás y adornado de paños. Una serie de nudos de terciopelo azúl de Francia rodean la manga delante y detrás. La manga lisa es en pékiné, así como el cuello y el abollado es en surah liso gris de lino.

25. -Traje de interior en crespon ó casimir malva, drapeado delante y cerrando en el costado, abriendo sobre una camiseta blusa en surah crema. La falda, adornada en los bajos de un volante de tul bordado, se drapea y se fija en el lado sobre un nudo



17 y 18. - Abrigo de viage o de escursion (delantero y espalda).

de raso crema. Una bertha de tul bordado encuadra la camiseta de surah crema. Mangas anchas cayendo sobre puños en en tul bordado.

26. — Toilette de paseo. —Traje princesa en casimir ó crespon glycine, adornado en los bajos de una ruche de raso glycine más oscuro. Este traje muy colante, está cerrado en el costado por un boton de fantasia. El cuerpo, adornado muy bajo de solapas coquilles se abre sobre una guimpe chiffonnée en foulard blanco con lunares glycine. Capota sin bridas, bordada de amatistas. Sombrilla en surah glycine.

27.—Niña de 8 años. -Traje de lanilla fantasia gris plata. La falda está adornada de un volante de guipur. El delantero del cuerpo esta ondeado y recortado sobre un canesú de terciopelo pavot. Jockeys en guipure y mangas lisas en terciopelo pavol. Cinturón anudado por un gran nudo en raso marsil. Sombrero en fieltro marfil adornado de nudos pavot. Medias coloradas y botas de cuero de Rusia.

Rosa.

CORREO

DE LA

Se nos anuncia una buena nueva, lanzada más de una vez, desmentida Auego Mrataseo

DOCUMENTAL OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



19 y 20. — Abrigo de niña (delantero y espalda).

nada menos que de volver otra vez á

La Falda redonda.

Esto se confirma con insistencia. La cola, tan incomoda como elegante en la mayor parte de los trajes de



C. 21 y 22. — Traje de señorita (delantero y espalda).

pero no seria esta una

razon para que asi

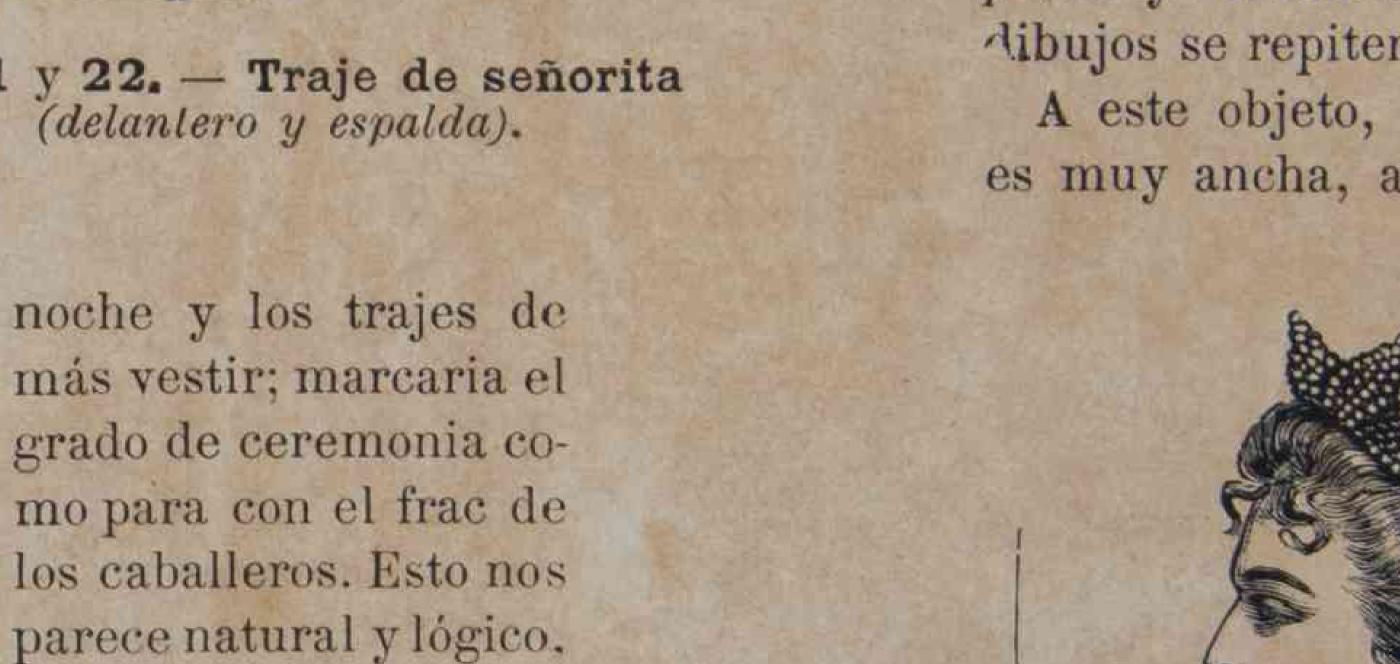
fuera, la moda siendo

por definicion, lo que

hay de más caprichoso

y de más ilógico en el

mundo.



Aguardando que se adopte la falda redonda de una manera general, nuestras más refinadas mondaines, las que avanzan y atraen las audaces con su ejemplo, van á inaugurar la falda redonda para las toilettes de

château. Este ultimo corte dará lugar á guarniciones un poco más complicadas y á combinaciones muy distintas para variar los bajos y los lados de la falda. Los piecesitos van á alegrarse de estar libres y de poder dejarse admirar en todos sus movimientos coquetones; ¡pero que revolucion va hacer esto en las distintas partes del traje!

Notamos, tanto por los trajes á cola, como por la falda que solo lame el suelo, el empleo de pasamanerias, galones y bordados sobre lanillas lisas y paño. Son bordados tono sobre tono, motivos



23 y 24. — Traje de niña (delantero y espalda).

perlés y bordados en metal cambiante, cuyos elegantes dibujos se repiten en el cuerpo.

A este objeto, haré notar que, cnando la manga no es muy ancha, abollada y muy espaldada, está agré-



Traje de interior.



26. Toilette de paseo. - 27. Niña de 8 años. PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

menté la charretera de nudos ò de pendeloques originales del mismo color que los adornos del cuerpo y del borde de la falda; se colocan igualmente nudos de cinta ò de terciopelo y choux de encaje. Pero;

La Manga

que parece reunir todos los sufragios bajo el punto de vista del cachet, es la manga de terciopelo liso, cortando sobre la fantasia de la tela empleada para el traje. Este género es particularmente lindo con las sedas brochadas y las lanas escocesas, en sus tonos dulces. Se coloca así mangas de terciopelo verde musgo, negro, rosa, azúl turquesa, tabaco, lilas en sus tonos floridos de la porcelana de Sajonia malva, se prevé ya el exito, para el otoño y el invierno de tonos lilas y violaceos.

Los Abrigos largos

en seda, que se preparan en sus colores indecisos y cuasi cambiantes, son preciosos forrados de seda paja, rosa ó verde claro, corazón de lechuga.

Digamos, à proposito de estos vestidos, que tendran el justo medio entre la pelerina y los abrigospelisses rusas.

Los adornos de pasamaneria, de plumas, y más tarde de pieles, adornan los delanteros de estos abrigos.

Estos abrigos muy largos, llegando hasta los pies, confirman la llegada de las faldas redondas, porque no podria ser que saliera una cola serpenteando de repente por debajo de la linea derecha del abrigo que la cortaria en redondo y haria feo.

Les tres tipos de vestidos son hasta el presente: el que acabo de describir, la levita que puede hacerse elegante y de mucha fantasia, con solapas y mangas sacadas de las ultimas creaciones del cuerpo y de la chaqueta.

La levita tendrá su sitio bien marcado en el completo guarda ropas. Se llevará en paño, liso y corte sastre, ó adornada de pasamaneria y con solapas, hasta el momento que las chaquetas de terciopelo y de pelouche serán de actualidad, la una y la otra adornadas de motivos de azabache ó de tiras de pieles. ¡Que palabra acabo de pronunciar con este calor tropical! ¿Pero no es necesario preveer desde lejos y anticipadamente para estar á punto de salir á la hora dada con el traje que conviene y que caracteriza la estacion?

Mientras se preparan muy seriamente, los trajes de la pasada temporada, se alegra con las delicias de este precioso verano que ha permitido y autoriza aun las fantasias las más ligeras, los trajes mignonnes y coquetones de batista, en muselina, "un soplo, un anudado", decian las elegantes de antaño, este anudado, rosa, lilas ó azúl, apretado en cinturón por una cinta de raso y cravatée de lo mismo, con nudos á la espalda en armonia. ¿Qué se dirá tambien el numero de trajes de foulard adornados de encajes y las preciosas lanillas lisas, gris, beige, arena, ceniza, cortadas por las blusas de surah escocés?

Todas estas cosas seran puestas de lado hasta que la temperatura haya pronunciado el cierre de la estacion de verano. No hay fecha fija pero así que venga el aire fresco seco, pronto sera necesario ponerse las lanillas variadas á rayas y á cuadros escocesas, sobre las cuales encerrará la chaqueta con detanteros movibles que podrán indiferentemente abbrese ó cerrarse.

La mayoria de los

Sombreros de otoño

son en fieltro con plumas y nudos de cintas. Sobre los sombreros redondos, como sobre las pequeñas capotas, el adorno es un poco menos agudo, ó es un nudo fantasia, coquetamente chiffonné, ó bien un nudo estivado, género alsaciano, de donde sumerge un ramo de plumas, de crosses bucleadas ó de plumas de pavo real. Muchas cintas y terciopelos estánforrados de otros colores, de azúl ó de verde forrado de rosa, por ejemplo, de viejo rojo forrado de seda paja, etc.

VALS

JOSÉ CASARES

Ciñendo mi brazo su lánguido talle,
Rozando mi frente su rostro gentil,
Vertiendo su ojos brillantes destello.

Mirándome en ellos

Mil veces y mil,
Del vals que empezaba pensando en los giros,

Del vals que empezaba pensando en los giros Sintiendo en mis labios sus hondos suspiros, Con voz presurosa y amante y callada Le dije: Te adoro,

Con ánsia febril.

Y viendo en sus frescas mejillas de rosa
Su santa inocencia brillar pudorosa.

Mirando su frente latir temblorosa,

Y el cándido seno

Latir de emocion; Sintiendo á mis labios el alma asomada Y á impulso invencible del alma extasiada, Fundiendo en la suya mi amante mirada, ¡Rompió la armonia...

Y habló el corazon!

Tú eres la esperanza que alienta dichosa,

Tú eres el ambiente que impregna mi sér;

Tú eres el efluvio de luz misteriosa,

Tú eres el aroma que brinda al placer.

Para ti derraman fragancias las flores,

Para ti derraman fragancias las flores,
Para tis es el canto del aire al vagar;
Para ti en las ondas que cantan amores,
Te bordan encajes las algas del mar.
Brilla en tus pupillas fe que alienta y salva

Brota en tus mejillas el fresco clavel, Nacen en tu frente las tintas del alba, Panal son tus labios de rosa y de miel. En tarde serena las nubes lejanas Extienden calladas se espléndido tul,

Y en blancos festones de mil filigranas Descubren del cielo la atmósfera azul. Asi al escucharme temblando vacilas: Tu frente serena se anubla fugaz:

La fe que te anuncie la calma y la paz!

No turbes medrosa tan plácida calma

Con timidas nubes que el alma en ti ve;

Mi amor te asegura las dichas del alma;
¡Sé tú la esperanza, que yu soy la fe!

Te sueña en sed ardiente la mente deseosa Y el corazon sediento te busca con afan, Y brindan tus pestañas la calma venturosa Que da en sus verdes hojas el plácido arrayán.

Aspira en ti el deseo aromàs tentadores Rivates del intenso perfume embriagador Que al espirar la tarde vagando entre las flores Esparce el bosque umbroso, del viento en el rumor.

Mi atmósfera es tu aliento, tu llanto mi rocio, Y en mis ensueños vagas, espíritu ideal, Lánguida cual los blancos nenúfares del rio, Dulce como el sonido del fresco manantial.

Las ondas misteriosas que tus suspiros crean Repiten sus encantos, como en rumor sin fin; Los céfiros amantes que el fresco valle crean Las dulces armonias del aura en el jardin.

Yo soy el eco De tus suspiros Vivo á la sombra Que hace tu luz, Tú eres quien crea Mis pensamientos; Lo que yo canto Lo. inspiras tú. En los ensueños De mi esperanza Todo tu imágen Me brinda á ver. La luz tus ojos, Tu voz la brisa, Y el aire vago Tu amante sér.

Y al extinguirse

Los resplandores

De la luz vaga

Crepuscular,

En los aromas

Que dan las flores,

Tu aliento tibio

Siento cruzar.

Y en los murmurios del bosque umbroso

Y en el doliente

Són quejumbroso
Del rumoroso
Rio al sonar.

Y de las flores en las corolas
Y en los mil besos
Que da en las olas

Que borda el mar,
La casta luna, dulce y callada
Con luz prestada
De tu mirar.

Ingénito en mi vida Mi amor en ti esperaba, Decirtelo era fuerza, Tardaba la ocasion. La espléndida armonia

Con aureolas

Del vals me dió su amparo,
Brindando á que sus cárceles
Rompiera el corazon.
Si adversa la fortuna
De hoy más nos alejára,
Si airado mi destino

Nos vuelve á separar,
Sábelo: donde quiera
Que alientes venturosa,
Los ecos de mi acento
Te irán á acompañar.

Si las tempranas flores
Te brindan grato aroma,
Di entónces que en mi aliento
Alma y calor les di.
Si ves que se marchitan
En tu albo y fresco seno,
Piensa que amante y solo
Llo rando estoy per ti.

Si alientas venturosa,
No pienses en mis penas,
Que yo, viéndome alegre,
Tu bienestar sabré.
Y si el dolor te abruma,
Cuando el pesar te aflija

Suspira y di mi nombre, Que al punto acudiré. La dulce melodia Se extingue perezosa; Dejarte es ya preciso Con el postrero són. ¡Consérvalo en tu oido

Cual yo, que miéntras viva, Como la imágen tuya Lo imprimo al corezon! Y al dar la ignorada benéfica mano La nota postrera del vals en el piano, Soltando su talle que amante ceñia,

Mirando su hermosa Mortal palidez. Con voz apagada y ansiosa y tremblando, Con vida y con alma su amor implorando, Sintiendo el cabello rozando mi frente,

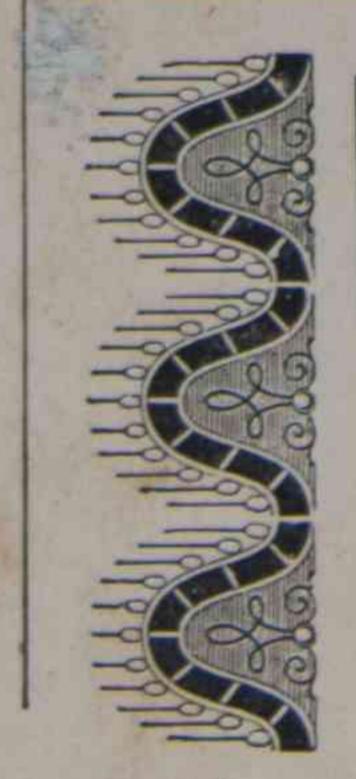
Callado un te adoro
La dije otra vez.
Y entónces, al darme su voz apagada
Con dulce sourisa respuesta callada,
Palabra medrosa deprisa lanzada

Que en júbilo immenso
Mi pecho inundó,
Brillaron las luces cual astros del dia,
Nació esplendorosa la rica poesía,
Llenóse el ambiente de eterna armonía.
¡Y en su alma y la mia

La vida surgió!

Eusebio Blasco.

Administrador (interino): PEDRO RAMOS.



MARAVILLOSO Y VERDADERO
Descubrimiento para Bien y Alivio de la Humanidad Doliente.

Descubrimiento para bien y Alivio de la Humanidad Doliente.

Remedio Infalible para el D

Remedio Infalible para el Dolor de Cabeza y Neuralgia.

Preparado de la fórmula privada del eminente HEADINE

Médico de Cambergo Alemania Dr. Peter Fluck.

Recomendado por todos lo Médicos de la mejor reputacion en este pais y de México por su eficacia en el alivio de Dolor de Cabeza y Neuralgia.

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y BOTICAS.

LA ACACIA

ALMACEN DE JOYERIA

DE M. CORES Y HERMANO

Ultimas novedades en prenderia fina y objetos de fantasia, en plateados y bronces. PRECIOS FIJOS, marcados en cada objeto.



PATRIMONIO DOCUMENTAL OFICINA DEL HISTORIADOR

DE LA HABANA



H PETT Editem

Reproduccion prohibida

Año 4º Nº 39

1. A MODA CUBANA
38, Cencente Rey, Habana
68 bis rue Jouffrey, Paris

